



Asamblea General
Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

A/48/402
S/26446
15 de septiembre de 1993
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL
Cuadragésimo octavo período de sesiones
Tema 79 del programa provisional*
EXAMEN DE LA APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE
EL FORTALECIMIENTO DE LA SEGURIDAD INTERNACIONAL

CONSEJO DE SEGURIDAD
Cuadragésimo octavo año

Carta de fecha 15 de septiembre de 1993 dirigida al Secretario
General por el Encargado de Negocios interino de la Misión
Permanente de Yugoslavia ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitirle adjunto el texto de una carta que dirigió a
Vuestra Excelencia el Excelentísimo Señor Dr. Radoje Kontic, Primer Ministro de
la República Federativa de Yugoslavia (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de la presente
carta y su anexo como documento oficial de la Asamblea General, en relación con
el tema 79 del programa provisional, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Dragomir DJOKIC
Embajador
Encargado de Negocios interino

* A/48/150 y Corr.1

ANEXO

Carta de fecha 15 de septiembre de 1993 dirigida al Secretario General
por el Primer Ministro de la República Federativa de Yugoslavia

Nos ha causado gran perturbación y preocupación la más reciente agresión armada, sin haber mediado provocación alguna, por parte de la República de Croacia contra las zonas protegidas de las Naciones Unidas.

Esta segunda ofensiva militar importante de la República de Croacia contra esas zonas ha asestado otro grave golpe al Plan Vance y ha mostrado la falta de disposición de la República de Croacia a resolver por medios pacíficos y políticos todas las cuestiones pendientes relativas a este plan.

Al violar abiertamente de nuevo el Plan Vance, la República de Croacia desafía la autoridad de las Naciones Unidas y la presencia de las fuerzas de mantenimiento de la paz en las zonas protegidas. Deseo recordarle, Señor Secretario General, que, sobre la base del Plan Vance y en el curso de su aprobación por el Consejo de Seguridad, las Naciones Unidas se han comprometido a garantizar la paz y la seguridad a toda la población de las zonas protegidas. Estamos seguros de que la República de Croacia no habría recurrido a este acto de agresión armada si las Naciones Unidas hubieran insistido con más firmeza y constancia en que la República de Croacia cumpliera con las obligaciones impuestas por la resolución 802 del Consejo de Seguridad, en lo relativo al retiro incondicional de todos los territorios tomados como resultado de la agresión militar del 22 de enero de 1993.

La acción armada por parte de la República de Croacia contra las zonas protegidas no amenaza tan sólo la paz y la seguridad en esas zonas sino también todo el proceso de paz iniciado en Ginebra en relación con la crisis en Bosnia y Herzegovina. Sobre todo, el empeoramiento de la situación en las zonas protegidas sin duda afectará negativamente el clima y el curso del proceso de paz de Ginebra referente a la crisis en Bosnia y Herzegovina.

Como Primer Ministro del Estado que firmó conjuntamente el Plan Vance, oficialmente le hago un llamamiento para que interponga toda su autoridad y su influencia, por medio de medidas urgentes del Consejo de Seguridad, para lograr el retiro inmediato e incondicional de las fuerzas del ejército croata de las tres aldeas ocupadas en la agresión más reciente. Esto crearía las condiciones necesarias para llegar al acuerdo sobre una cesación absoluta del fuego y de las hostilidades, que la República Federativa de Yugoslavia firmemente apoyó y promovió en todos sus contactos con los oficiales de la República de Croacia y los representantes de la UNPROFOR.

La República Federativa de Yugoslavia apoya el Plan Vance y desea que reciba el respeto y la adhesión de todos los interesados. Por ello creemos que la reciente agresión de la República de Croacia contra las zonas protegidas no debe ser un obstáculo para la prórroga del mandato de la UNPROFOR durante el próximo período. Confío en que ésta sea también la posición de las Naciones Unidas. El hecho de no prorrogar el mandato contrarrestaría los resultados positivos que ha tenido la presencia de la UNPROFOR y pondría en peligro las posibilidades de encontrar una solución política.

(Firmado) Dr. Radoje KONTIC
